

A kiállítás kelte: 2006.12.12.  
A felülvizsgálat dátuma: 2008.08.01.

## Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]

Oldalszám: 1/8  
Verziószám 2

# BIZTONSÁGI ADATLAP

## 1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALAT AZONOSÍTÁSA

### 1. 1. Az anyag vagy készítmény azonosítása

Az anyag neve: **Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]**  
CAS szám:  
EU szám:

### 1. 2. Az anyagok/készítmények felhasználása

gombaölő szer,

### 1. 3. A forgalomba hozatalért felelős

**Gyártó:** Nippon Soda Co.Ltd.  
Cím: Tokyo, 2-1, Ohtemachi 2--Chome, Chiyoda,  
Tel.: 81-3-3245-6324 Fax: Email:

**Forgalmazó:** Summit-Agro Hungária Kft.  
Cím: 1016 Budapest, Zsolt u. 4.  
Tel.: 36-1-214-6441 Fax: 36-1-202-1649 Email: info@summit-agro.hu

**Importáló:** Summit-Agro Hungária Kft.  
Cím: 1016 Budapest, Zsolt u. 4.  
Tel.: 36-1-214-6441 Fax: 36-1-202-1649 Email: info@summit-agro.hu

### 1. 4. Sürgősségi telefon

EGÉSZSÉGÜGYI TOXIKOLÓGIAI TÁJÉKOZTATÓ SZOLGÁLAT (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel: +36 1 476-6464, +36 80 20-11-99

## 2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

### 2.1. Veszélyjel

Xn, N

### 2.2. R mondat

20/22-43-51/53

### 2.3. Egyéb veszélyek

-

## 3. AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓ

Komponens neve:	CAS száma	EU száma	Tart. (%)	EU veszélyesség	R mondatok
1. TRIFLUMIZOLE	68694-11-1		>30	Xn, N	20/22-43-50/53

(Az R mondatok teljes szövegét lásd a 16. pontban.)

### 3.3.1. Egészségre gyakorolt hatások

belélegzésnél, lenyelésnél egészségre ártalmas,



A kiállítás kelte: 2006.12.12.

A felülvizsgálat dátuma: 2008.08.01.

**Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]**

Oldalszám: 2/8

Verziószám 2

**3.3.2. Környezeti hatások**

[környezetszennyező (N)],

**3.3.3. Fizikai és kémiai veszélyek**

savakkal és lúgokkal hevesen reagál, oxigéndús anyagokkal reagál,

**3.3.4. Specifikus veszélyek**

porrobbanás veszélye fennáll,

**4. ELSŐSEGÉLY ÉS INTÉZKEDÉSEK****Általános**

utasítás az orvos számára: mérgezés lehetséges, Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni

**Belégzés**

sérültet friss levegőre vinni, légzéskimaradaskor azonnal mesterséges lélegeztetést végezni, vagy oxigén belélegzést alkalmazni, orvosi segítség szükséges,

**Szem**

ha a termék a szembe kerül, azonnal, legalább 15 percig bő vízzel öblíteni, orvosi segítség szükséges,

**Bőr**

szennyezett ruhadarabokat azonnal levetni, az érintett bőrfelületet bő vízzel és szappannal lemosni,

**Lenyelés**

lenyelésnél a sérült száját vízzel kimosni, lenyelésnél langyos, sós vizet itatni, lenyelés gyanújánál nagymennyiségű vizet itatva hánytatni kell, orvosi segítség szükséges,

**5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

Tűzveszélyességi osztály: C Tűzveszélyes

**5.1. Megfelelő oltóanyag**

vízzel, alkoholálló habbal, széndioxiddal, száraz porral,

**5.2. Oltóanyag, mely biztonsági okokból nem használható**

-

**5.3. Égési (hőbomlási) termékek**

égés/bomlástermékei toxikusak és/vagy izgatóak,

**5.4. Speciális védőfelszerelés tűzoltóknak**

zárt védőruha, sűrítettlevegős légzésvédő,

**5.5. Specifikus veszélyek**

ha lehetséges, a tartályt ki kell vontatni a veszélyzónából, ha lehetséges, az oltóvizet nem szabad a csatornába engedni,

**5.6. Specifikus módszerek**

a tűznek kitétt árut és tartályt porlasztott vízzel hűteni,

**6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLEN SZABADBA JUTÁS ESETÉN****6.1. Személyekre vonatkozó óvintézkedések**

Ügyeljünk a védő intézkedésekre (lásd 7. és 8. pont) a területet ürítsük ki és zárjuk le, védőfelszerelést felvenni, széloldalon tartózkodni, kerüljük a termék porának belélegzését,

**6.2. Környezetre vonatkozó óvintézkedések**

a területet ürítsük ki és zárjuk le, az anyag vízbe, termőföldre, csatornába kerülését megakadályozni, ha az anyag csatornába, vízbe került, a hatáságnak jelezni,

**6.3. A szennyezés-mentesítés módszerei**

a kiömlött anyagot óvatosan összesöpörni, zárt edényben a megsemmisítés helyére szállítani, porképződést kiküszöbölni, a helyszínt bő vízzel felmosni, saját védelmére figyeljen !!!



A kiállítás kelte: 2006.12.12.

A felülvizsgálat dátuma: 2008.08.01.

**Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]**

Oldalszám: 3/8

Verziószám 2

**7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS****7.1. Kezelés****7.1.1. Műszaki óvintézkedések**

szellőztetésről gondoskodni kell, védőeszközök használata ajánlott,

**7.1.2. Biztonsági kezelési tanács**

kerüljük a termék bőrre, szembe, ruhára jutását, porképződést kiküszöbölni,

**7.2. Tárolás****7.2.1. Műszaki intézkedések/tárolási feltételek**

eredeti, zárt csomagolásban, száraz, hűvös, jól szellőztetett helyen, Gyermekek kezébe nem kerülhet.

**7.2.2. Összeférhetetlen termékek**

együtt tárolni tilos bázisokkal, savakkal élelmiszerektől, takarmánytól elzárva tartandó,

**7.2.3. Csomagolóanyagok****7.3. Speciális felhasználás**

gombaölő szer,

**8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE - EGYÉNI VÉDELEM****8.1. Expozíciós határértékek**

Komponens neve:

AK érték (mg/m<sup>3</sup>)CK érték (mg/m<sup>3</sup>)MK érték (mg/m<sup>3</sup>)

1. TRIFLUMIZOLE

**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

szellőztetésről gondoskodni kell, védőeszközök használata ajánlott, használata után mossuk meg a kezeinket, használata közben nem szabad enni, inni, dohányozni, használata után mossuk meg a kezeinket,

**8.2.1. A foglalkozási expozíció ellenőrzése****8.2.1.1. Légzésvédelem**

az anyagnak megfelelő, (A2-P3 típusú) szűrőbetéttel ellátott gázálarc,

**8.2.1.2. Kézvédelem**

gumikesztyű,

**8.2.1.3. Szemvédelem**

szorosan záró védőszemüveg (EN 166),

**8.2.1.4. Bőrvédelem**

gumikesztyű, zárt védőruha,

**8.2.2. A környezeti expozíció ellenőrzése**

ne engedjük, hogy az anyag a szennyvíz csatornába, vízbe kerüljön,

**9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK****9.1. Általános információ**

Halmazállapot:

por,

Szín:

fehéres színű,

Szag:

jellegzetes szaggal,



A kiállítás kelte: 2006.12.12.

A felülvizsgálat dátuma: 2008.08.01.

**Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]**

Oldalszám: 4/8

Verziószám 2

**9.2. Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó fontos információk**

Ph:	-
Forráspont/tartomány (°C):	-
Gyulladáspont (°C):	-
Robbanási határok:	
- alsó:	-
- felső:	-
Oxidálóképesség:	-
Gőznyomás (20°C):	-
Sűrűség (20°C):	-
Fajlagos sűrűség (víz=1), (20°C):	0.2
Oldhatóság:	
- vízben:	vízzel elegyedik,
- más oldószerben:	oldódik
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	
Viszkozitás:	-
Gőzsűrűség:	-
Párolgási szám:	-
Bomlási hőmérséklet:	-
Egyéb adatok:	

**9.3. Egyéb információk**

Olvadáspont/tartomány (°C):	-
Lobbanáspont (°C):	-

**10. STABILITÁS ÉS REKACIÓKÉSZSÉG****10.1. Kerülendő körülmények**

stabil anyag, hőtől, gyújtóforrástól távol

**10.2. Kerülendő anyagok**

oxidáló hatású anyagok, erős savak, bázisok,

**10.3. Veszélyes bomlástermékek**

CO, HCl, HF, NOx

**10.4. Egyéb információ**

por-levegő elegye is robbanóképes lehet,

**11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK****Érintett anyag**

Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]

**11.1. Akut toxicitás****11.1.1. Belélegezve**

Jelentések szerint állatokban:

LC50/belélegezve/4 óra/patkány &gt;3,7 mg/l

egészségkárosító hatású,

**11.1.2. Lenyelve**

Jelentések szerint állatokban:

LD50/szájon át/ óra/patkány 1975 mg/kg

**11.1.3. Bőrrel érintkezve**

Jelentések szerint állatokban:

LD50/derminálisan/ óra/patkány &gt;5000 mg/kg



A kiállítás kelte: 2006.12.12.  
A felülvizsgálat dátuma: 2008.08.01.

## Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]

Oldalszám: 5/8  
Verziószám 2

### 11.2. Helyi hatások

#### 11.2.1. Belélegzve

belélegzésnél egészségre ártalmas,

#### 11.2.2. Bőrrel érintkezve

nem irritál,

#### 11.2.3. Szembe jutva

irritálhat,

### 11.3. Szenzibilitás

hosszabb ideig érintkezve bőrrel lehetséges lehet szenzibilizáló hatás

### 11.4. Krónikus toxicitás

nem ismert,

### 11.5. Specifikus hatások

#### 11.5.1. Genotoxicitás

nem okoz reprodukív toxicitást,

#### 11.5.2. Karcinogenitás

nem karcinogén,

#### 11.5.3. Reprodukív toxicitás

nem ismert,

## 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓ

### Érintett anyag

Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]

### 12.1. Ökotoxicitás

#### 12.1.1. Vízi toxicitás

vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat,

LC50/hal/96 óra 3.0 mg/l

EC 50/vizibolha/48 óra 1.5 mg/l

EC 50/alga/96 óra 5.4 mg/l

#### 12.1.2. Szárazföldi toxicitás

nincs adat,

#### 12.1.3. Szenyvízkezelőben mutatott viselkedés

nincs adat,

### 12.2. Mobilitás

nincs adat,

### 12.3. Perzisztencia és lebomlási képesség

#### 12.3.1. Vízben

biológiailag nem könnyen bomlik,

#### 12.3.2. Levegőben

nincs adat,

#### 12.3.3. Talajokban és üledékekben

nincs adat,

### 12.4. Bioakkumulációs képesség

közepes

### 12.5. Egyéb káros hatások

az anyag vízbe, termőföldre, csatornába kerülését megakadályozni, ha az anyag csatornába, vízbe került, a hatóságnak jelezni, vízi környezetet szennyezi,

## 13. SZEMPONTOK AZ ÁRTALMATLANÍTÁSHOZ

### 13.1. Termék ártalmatlanítása



A kiállítás kelte: 2006.12.12.

A felülvizsgálat dátuma: 2008.08.01.

**Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]**

Oldalszám: 6/8

Verziószám 2

Az anyag vagy készítmény felhasználásából származó, további használatra alkalmatlanná vált terméket, az anyaggal szennyezett eszközöket, csomagoló anyagokat, engedélyes kezelőhöz kell szállítani, további hasznosítás / ártalmatlanítás céljából.

**13.2. Csomagolás ártalmatlanítása**

csomagolást úgy kell kezelni, mint a terméket,

**13.3. EWC adatok**

02 01 08\* veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

**14. A SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ****UN szám**

3077

**ADR/ADN/RID**

Helyes szállítási megnevezés: KÖRNYEZETRE VESZÉLYES SZILÁRD ANYAG, M.N.N.

Műszaki/Kereskedelmi név: Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]

Veszélyességi osztály: 9

Veszélyességi bárca: 9

Osztálybesorolási kód: M7

Csomagolási csoport: III

Veszélyt jelölő (Kemler) szám: 90

**IMDG**

Helyes szállítási megnevezés: KÖRNYEZETRE VESZÉLYES SZILÁRD ANYAG, M.N.N.

Műszaki/Kereskedelmi név: Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]

Veszélyességi osztály: 9

Veszélyességi bárca: 9

Csomagolási csoport: III

EmS: F-A, S-F,

Tengervízszennyezőség: IGEN:P

**IATA**

Helyes szállítási megnevezés: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.(TRIFLUMIZOLE),

Műszaki/Kereskedelmi név: Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]

Veszélyességi osztály: 9

Veszélyességi bárca: 9

Csomagolási csoport: III

PAX: 911

CAO: 911

UN szám: 3077

**15. SZABÁLYOZÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ****15.1. Címkézési irányelvek**

2000.évi XXV. és 2004.évi XXVI. törvény a kémiai biztonságról

44/2000.(XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások,

illetve tevékenységek részletes szabályairól és az azt módosító 33/2004.(IV.26)ESZCSM rendelet és a

61/2004.(VII.12)ESZCSM rendelet és a 3/2006.(I.26.) EüM rendelet, valamint az 1907/2006/EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az 1999/45/EK irányelv módosításáról.

**Címke név**

Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]



A kiállítás kelte: 2006.12.12.  
A felülvizsgálat dátuma: 2008.08.01.

## Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]

Oldalszám: 7/8  
Verziószám 2

### Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén

1. TRIFLUMIZOLE >30 %

EU-szám

'EK címke'

#### 15.2. A készítmény veszély szimbóluma és jele

Xn - ártalmas

N - környezeti veszély



#### 15.3. Kockázati (R) mondatok

R20/22 - Belélegezve és lenyelve ártalmas

R43 - Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

R51/53 - Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

#### 15.4. Biztonsági (S) mondatok

S2 - Gyermekek kezébe nem kerülhet

S13 - Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó

S22 - Az anyag porát nem szabad belélegezni

S20/21 - A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad

S36/37 - Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni

S60 - Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani

S61 - Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

#### 15.5. A termékre vonatkozó fontosabb hazai előírások

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és kapcsolódó rendeletek

2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelete a hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

25/1996. (VIII. 28.) NM rendelete az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés és munkakörülmények általános egészségügyi követelményeiről

26/1996. (VIII. 28.) NM rendelete az egyes egészségkárosító kockázatok között foglalkoztatott munkavállalók (napi, heti) expozíciós idejének korlátozásáról

35/1996. (XII. 29.) BM rendelete az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról

44/2000. (XII. 20.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások

illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

3/2006. (I. 26.) EüM rendelet az Európai Unióban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről

#### Egyéb vonatkozó nemzeti szabályozás

Veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett határértékei: 25/2000.(IX.30.)

EüM-SzCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról és az azt módosító 13/2002.(XI.28.) EszCsM-FMM együttes rendelet

EWC kódszámok: 16/2001.(VII.18.) KöM rendeletet a hulladékok jegyzékéről és az azt módosító 10/2002(III.26.) sz. KöM rendelet.

Közúti szállítási osztály: 1979. évi 19. törvényre valamint(A Veszélyes áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás "A" és "B" Mellékletének kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról szóló 20/1979.(IX.18.)KPM rendelet) és azt módosító

61/2007 (VI.29.) rendelet, valamint a 2006. évi LXXVII törvény C függelék melléklete (A Nemzetközi Vasúti Árufuvarozási Egyezmény mellékleteinek belföldi alkalmazásának

kihirdetéséről 66/2007 (VIII. 5.) GKM rendelet.

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓ

A felülvizsgálat az alábbi pontokat érintette:

R mondatok



A kiállítás kelte: 2006.12.12.

A felülvizsgálat dátuma: 2008.08.01.

**Triflumizole, [TRIFMINE 30 WP]**

Oldalszám: 8/8

Verziószám 2

R20/22 - Belélegezve és lenyelve ártalmas

R43 - Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

R51/53 - Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R50/53 - Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

**16.1. Általános információk**

Ez az információ a TERMÉKRE MINT OLYANRA vonatkozik és megfelel az vállalkozás specifikációjának.

Készítmények és keverékek esetén meg kell győződni, hogy új veszély nem lép fel.

Az adatlapban található információ a biztonsági adatlap nyomtatásának időpontjában meglévő legjobb ismereteinken alapszik és jóhiszeműen adjuk. Bizonyos adatok felülvizsgálata azonban folyamatban van.

A felhasználók figyelmét felhívjuk további veszélyek lehetőségére, ha a terméket más célra használják, mint amelyre ajánlott. Ezt az adatlapot csak megelőzés és biztonság céljából szabad használni és sokszorosítani.

A törvényekre, előírásokra és gyakorlati szabályokra, dokumentumokra vonatkozó hivatkozások nem tekinthetők teljesnek.

A terméket átvevő személy felelőssége, hogy megnézze az összes a termék használatával és kezelésével kapcsolatos hivatalos dokumentumot.

Az is a terméket kezelők felelőssége, hogy az ebben a biztonsági adatlapban szereplő és a munka biztonságához, az egészség és a környezet védelméhez szükséges információ egészét továbbadják minden következő személynek, aki bármilyen módon kapcsolatba kerül a termékkel (felhasználás, tárolás, konténerek tisztítása, egyéb eljárások).

**16.2. Műszaki tanácsadó szolgálat**

Summit-Agro Hungária Kft.

Cím: 1016 Budapest, Zsolt u. 4.

Tel.: 36-1-214-6441 Fax: 36-1-202-1649

**16.3. Az adatlap összeállításához használt adatok forrásai**

[sitem.herts.ac.uk/aeru/footprint/en/index.htm](http://sitem.herts.ac.uk/aeru/footprint/en/index.htm); Summit-Agro Hungária Kft

**16.4. Egyéb információ**

Raktározási osztály (VCI): 13 függ a csomagolástól - nem tűzveszélyes szilárd anyagok

